

**L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale):** 1. Le colonel C. S. Yarnell est le directeur de la sécurité.

2. Le colonel Yarnell a été choisi pour occuper ce poste en raison de sa formation et de son expérience militaires et de ses qualités personnelles.

3. a) Non. b) Non. (i) et (ii) Sans objet.

#### LES DEMANDES PRÉSENTÉES AUX TERMES DE LA LOI AIDANT AUX OPÉRATIONS DE PÊCHE

##### Question n° 1816—M. Wise:

De 1970 à 1973, à combien se sont élevés annuellement a) le montant total des prêts, b) la moyenne des prêts consentis, c) le nombre des demandes (i) reçues (ii) acceptées (iii) rejetées par les banques à charte dans la province de l'Ontario, en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.)

(en milliers de dollars)

Année*	a) Valeur totale des prêts consentis \$	b) Montant moyen des prêts consentis \$	c) Demandes provenant de l'Ontario		
			(i) Reçues \$	(ii) Approuvées \$	(iii) Rejetées \$
1970/1971	3,300	7.1	Voir note	15	Voir note
1971/1972	5,297	7.7	ci-dessous	24	ci-dessous
1972/1973	7,070	7.8		17	
1973/1974	10,763	9.3		10	
Total	26,430	8.2	—	66	—

NOTA: Le nombre des demandes reçues et rejetées par les banques à charte n'est pas connu. Le Règlement oblige les prêteurs à ne déclarer que les prêts consentis.

\*L'année de prêt aux termes de ce régime est l'année financière, soit du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars.

#### LES DEMANDES PRÉSENTÉES AUX TERMES DE LA LOI SUR LES PRÊTS DESTINÉS AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES

##### Question n° 1817—M. Wise:

De 1970 à 1973, à combien se sont élevés annuellement a) le montant total des prêts, b) la moyenne des prêts consentis, c) le nombre des demandes (i) reçues (ii) acceptées (iii) rejetées par les banques à charte dans la province de l'Ontario, en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):**

(en milliers de dollars)

Année	a) Valeur totale des prêts accordés \$	b) Montant moyen des prêts consentis \$	c) Demandes provenant de l'Ontario		
			(i) Reçues \$	(ii) Approuvées \$	(iii) Rejetées \$
1970	103,030	2.9	Voir note	6,384	Voir note
1971	147,429	3.2		7,535	

#### Questions au Feuilleton

(en milliers de dollars)

Année	a) Valeur totale des prêts accordés \$	b) Montant moyen des prêts consentis \$	c) Demandes provenant de l'Ontario		
			(i) Reçues \$	(ii) Approuvées \$	(iii) Rejetées \$
1972	181,086	3.4	ci-dessous	8,705	ci-dessous
1973	230,265	4.0		9,382	
Total	661,810	3.4	—	32,006	—

NOTA: Le nombre des demandes reçues et rejetées par les banques à charte n'est pas connu. Le Règlement oblige les prêteurs à ne déclarer que les prêts consentis.

#### LES DEMANDES PRÉSENTÉES AUX TERMES DE LA LOI SUR LES PRÊTS AUX PETITES ENTREPRISES

##### Question n° 1818—M. Wise:

De 1970 à 1973, à combien se sont élevés annuellement a) le montant total des prêts, b) la moyenne des prêts consentis, c) le nombre des demandes (i) reçues (ii) acceptées (iii) rejetées par les banques à charte dans la province de l'Ontario, en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):**

(en milliers de dollars)

Année	a) Valeur totale des prêts consentis \$	b) Montant moyen des prêts consentis \$	c) Demandes provenant de l'Ontario		
			(i) Reçues \$	(ii) Approuvées \$	(iii) Rejetées \$
1970	13,772	10.1	Voir note	317	Voir note
1971	22,269	10.5	ci-dessous	469	ci-dessous
1972	28,328	10.0		596	
1973	31,644	10.3		597	
Total	96,013	10.2	—	1,979	—

NOTA: Le nombre des demandes reçues et rejetées par les banques à charte n'est pas connu. Le Règlement oblige les prêteurs à ne déclarer que les prêts consentis.

#### LA SAISIE D'UNE CARGAISON DE PANTALONS FABRIQUÉS PAR SEAGOING UNIFORM COMPANY

##### Question n° 1826—M. Schumacher:

1. Le ministère de la Consommation et des Corporations a-t-il récemment saisi une cargaison de pantalons fabriqués par la société Seagoing Uniform Company de New York et destinés à la société Fred Asher Ltd. de Vancouver (C.-B.)?

2. A-t-on donné comme raison de la saisie «le mauvais étiquetage» et a) dans l'affirmative, quelle était la nature du délit, b) sinon, quelle était la raison de la saisie?

3. a) Combien de pantalons ont été saisis, b) est-ce que cela touchait la cargaison entière et, sinon, qu'est-il advenu du reste de la cargaison?

4. A-t-on disposé des pantalons et, dans l'affirmative, a) sur l'ordre de qui, b) de quelle manière, c) à quel endroit, d) qui s'en est occupé?

5. Combien de pantalons ont été détruits et quelle en était la valeur?